

ELEKTRONINIO BILIETO SISTEMOS APTARNAVIMO, REMONTO IR PRIEŽIŪROS PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS NR. 20250908/01

2025 m. rugsėjo 8 d.
Klaipėda

I. SUTARTIES ŠALYS

VšĮ "Klaipėdos keleivinis transportas", atstovaujama direktoriaus Gintaro Neniškio, veikiančio pagal įstaigos įstatus, vadinamo Užsakovu ir Ridango AS, atstovaujama direktoriaus Erki Lipre, vadinamo Tiekėju, toliau kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarėme šią Sutartį, kurioje susitaria:

II. BENDROSIOS NUOSTATOS

2.1. Sutartyje vartojamos sąvokos atitinka sąvokas, vartojamas Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme bei Elektroninio bilieto sistemos aptarnavimo, remonto ir priežiūros paslaugų pirkimo sąlygose.

2.2. Sutartis sudaryta, vadovaujantis VšĮ „Klaipėdos keleivinis transportas“ viešojo pirkimo konkurso, organizuoto neskelbiamų derybų būdu, įvykusio 2025 m. rugsėjo 8 d., rezultatais, t.y. su Ridango AS, kurio pasiūlymas pagal Elektroninio bilieto sistemos aptarnavimo, remonto ir priežiūros paslaugų pirkimo neskelbiamų derybų būdu rezultatus buvo pripažintas laimėjusiu.

2.3. Šioje sutartyje nurodyti Sutarties priedai (Nr. 1-4) laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

III. SUTARTIES DALYKAS

3.1. Sutarties dalykas - elektroninio bilieto sistemos aptarnavimo, remonto ir priežiūros paslaugos (toliau - Paslaugos). Paslaugų teikimo apimtys, savybės, techniniai parametrai ir reikalavimai yra nurodyti šioje Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje, kuri yra neatskiriama šios Sutarties dalis (Sutarties priedas Nr. 1) (toliau – Techninė specifikacija).

IV. PASLAUGŲ KAINA

4.1. Paslaugų kaina yra Tiekėjui mokėtina suma, kuri nurodyta Tiekėjo pateiktame pasiūlyme. Sutartyje taikoma fiksuotos kainos kainodara.

4.2. Sutarties kaina visam Sutarties galiojimo laikotarpiui su visais mokėtinais mokesčiais – 1 438 620,00 Eur be PMV (vienas milijonas keturi šimtai trisdešimt aštuoni tūkstančiai šeši šimtai dvidešimt Eur 00 ct). PVM sudaro 0,00.

4.3. Šios Sutarties pagrindu įsigyjamų Paslaugų kaina bei kitos Užsakovo mokėtinų sumos:

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	<u>1 mėn.</u> <u>paslaugų</u> <u>kaina, Eur</u> <u>be PVM</u>	Kiekis	Fiksuota pasiūlymo kaina 60 mėn., Eur <u>be</u> <u>PVM</u>
---------------------	-----------------------------	--	---------------	---

1	2	3	4	5=3x4
1.	Elektroninio bilieto sistemos priežiūros paslaugos	23977,00	60 mėn.	1438620,00

4.4. Šios sumos atitinka Tiekėjo viešojo pirkimo neskelbiamų derbų metu pateiktą pasiūlymą.

4.5. Už šią kainą Tiekėjas įsipareigoja suteikti Paslaugas, numatytas Sutarties 3 skyriuje. Į Sutarties dalyko kainą įeina mokesčiai, draudimo, transportavimo, instaliavimo medžiagos ir visos kitos, Tiekėjui priklausančios pagal Lietuvos Respublikos įstatymus ir kitus teisės aktus bei šią Sutartį, išlaidos. Tiekėjas vykdo visas mokestines prievoles, kurios gali atsirasti teikiant Sutartyje nurodytas Paslaugas, ir prisiima visą riziką, susijusią su mokestinių prievolių pasikeitimu ar atsiradimu (jei toks atvejis būtų).

4.6. Paslaugų kaina Sutarties įgyvendinimo laikotarpiu negali būti keičiama.

4.7. Kainos perskaičiavimas įforminamas Šalių pasirašomu susitarimu, kuriame užfiksuojama perskaičiuojama kaina bei šio perskaičiavimo įsigaliojimo sąlygos.

4.8. Sutarties kaina dėl bendro kainų lygio kitimo neperskaičiuojama vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 71 straipsnio 1 dalies 2 punktu, 87 straipsnio 3 dalimi.

4.9. Už Paslaugas negali būti taikomi Sutartyje nenumatyti mokesčiai.

V. SUTARTYJE NUMATYTŲ PASLAUGŲ SUTEIKIMAS

5.1. Tiekėjas įsipareigoja nepertraukiamai teikti Paslaugas Užsakovui nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

VI. UŽTIKRINIMAI IR DRAUDIMAS

6.1. Netaikoma.

VII. ATSISKAITYMŲ TVARKA

7.1. Už suteiktas tinkamos kokybės Paslaugas Tiekėjui apmokama kiekvieną kalendorinį mėnesį pagal jo pateiktą sąskaitą. Sąskaita teikiama per Sąskaitų administravimo bendrąją informacinę sistemą (SABIS) arba nesant galimybei kitomis elektroninėmis ryšio priemonėmis per 14 dienų nuo atitinkamo kalendorinio mėnesio pabaigos. Paslaugų kaina mokama kas mėnesį lygiomis dalimis, padalinus Tiekėjo pasiūlyme nurodytą kainą iš 60 (šešiasdešimties) mėnesių.

7.2. Užsakovas Tiekėjui apmoka bankiniu pavedimu į Sutartyje nurodytą sąskaitą per 30 dienų po to, kai Tiekėjas pateikia sąskaitą.

VIII. UŽSAKOVO TEISĖS IR PAREIGOS

8.1 Užsakovas įsipareigoja sumokėti Tiekėjui už tinkamai suteiktas Paslaugas, Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

8.2. Užsakovas įsipareigoja informuoti Tiekėją apie visas aplinkybes, kurios gali turėti įtakos Sutarties tinkamo vykdymo užtikrinimui, taip pat apie Užsakovo rekvizitų pasikeitimą, atsakingo už Sutarties vykdymo asmens pakeitimą.

8.3. Užsakovas bendradarbiauja su Tiekėju ir suteikia jam visą reikalingą ir turimą informaciją, kurios pastarasis gali pagrįstai paprašyti, kad galėtų tinkamai ir laiku įvykdyti Sutartį.

8.4. Užsakovas turi ir kitas teises ir pareigas, numatytas Sutartyje bei Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse.

8.5. Užsakovas turi teisę reikalauti, kad Tiekėjas Užsakovui pateiktų visus reikalingus dokumentus, susijusius su Paslaugos teikimu.

8.6. Užsakovas turi teisę kontroliuoti ir prižiūrėti Sutartyje numatytą suteikiamą Paslaugų kokybę, atitikimą Sutarties nuostatoms, Tiekėjo viešojo pirkimo atviro konkurso metu pateiktam pasiūlymui ir kitiems numatytiems reikalavimams.

IX. TIEKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

9.1. Tiekėjas privalo suteikti Paslaugas, atitinkančias reikalavimus, nustatytus Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje.

9.2. Tiekėjas savarankiškai apsirūpina materialiniais ir kitais ištekliais, reikalingais Sutartyje numatytoms Paslaugoms suteikti.

9.3. Tiekėjas įsipareigoja Užsakovui teikti Sutarties 3 skyriuje nurodytas Paslaugas vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais už Sutarties 4 skyriuje nurodytą kainą. Tiekėjas užtikrina, kad teikiamų Paslaugų kokybė atitinka gamintojo šalies standartus, gamintojo techninius standartus, Lietuvoje patvirtintus ir galiojančius standartus, Tiekėjo viešojo pirkimo riboto konkurso metu pateiktą pasiūlymą.

9.4. Tiekėjas įsipareigoja laiku ir tinkamai informuoti Užsakovą apie Paslaugų suteikimą, vykdant Sutartį, derinti savo veiksmus su Užsakovu ir jo atstovais.

9.5. Tiekėjas įsipareigoja nedelsiant informuoti Užsakovą apie visus įvykius, kurie gali turėti įtakos Sutarties tinkamo vykdymo užtikrinimui, taip pat apie Tiekėjo rekvizitų pasikeitimą, atsakingo už Sutarties vykdymo asmens pakeitimą ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo tokių pasikeitimų atsiradimo dienos.

9.6. Tiekėjas įsipareigoja be raštiško Užsakovo sutikimo neperduoti tretiesiems asmenims vykdyti visų ar dalies Tiekėjo Sutartimi prisiimtų pareigų.

9.7. Tiekėjas privalo savo sąskaita apsaugoti ir ginti Užsakovą, jo atstovus, darbuotojus nuo bet kokių ieškinių, reikalavimų, nuostolių ar žalos, kylančios iš bet kokio Tiekėjo veiksmo ar neveikimo vykdant Sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant bet kokių teisinių nuostatų pažeidimus arba trečiosios šalies teisių į patentus, prekių ženklus ir kitas intelektinės bei pramoninės nuosavybės formas. Šio įsipareigojimo nevykdymas ar netinkamas vykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

9.8. Tiekėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, modelių, prekės pavadinimų ar prekės ženklų naudojimo, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

9.9. Tiekėjas yra vienintelis atsakingas asmuo, jei trečiosios šalys pateiktų reikalavimų dėl jų patirtos žalos turtui ar asmeniui, padarytos Tiekėjo ar jo darbuotojų vykdant Sutartį ir garantuoja galimų nuostolių atlyginimą Užsakovui, jei jai būtų keliami tokie reikalavimai.

9.10. Tiekėjas turi teisę naudotis ir kitoms Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytomis teisėmis.

9.11. Tiekėjas turi teisę gauti apmokėjimą už suteiktas Paslaugas pagal Sutartyje nustatytas sąlygas ir tvarką.

9.12. Tiekėjas gali konkurso sąlygose nustatytomis sąlygomis ir tvarka pasitelkti Sutarčiai vykdyti trečiuosius asmenis - subtiekėjus, kuriuos Tiekėjas nurodė savo pasiūlyme Konkursui, kad būtų tinkamai ir pilnai įvykdyti sutartiniai įsipareigojimai. Tiekėjas bet kokių atvejų atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami

subtiekėjai. Subtiekimui sutarties sudarymas neatleidžia Tiekėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal šią Sutartį ir nesukuria sutartinių santykių tarp subtiekėjo ir Užsakovo.

9.13. Jei Tiekėjas veikia jungtinės veiklos (partnerystės) pagrindu, partneriai visi kartu ir kiekvienas atskirai (solidariai) yra atsakingi už Sutarties nuostatų vykdymą pagal Lietuvos Respublikos įstatymus ir kitus teisės aktus. Jungtinės veiklos sutartimi nustatytų partnerių keitimas be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

9.14. Tiekėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, modelių, prekės pavadinimų ar prekės ženklų naudojimo, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

X. SUBTIEKĖJAI

10.1. Sutarčiai tinkamai įvykdyti Tiekėjas pasitelkia lentelėje nurodytus subtiekėjus [įrašyti].

Subtiekėjų pavadinimas	Subtiekėjų rekvizitai (adresas, kontaktiniai duomenys, kita reikalinga informacija apie subtiekėjus)	Kokios Sutarties dalys vykdyti subtiekėjai pasitelkiami (pasitelktų subtiekėjų veiklų (funkcijų) aprašymas vykdant Sutartį ir įsipareigojimų dalis procentais)

10.2. Sutartyje nurodytus subtiekėjus Tiekėjas turi teisę keisti raštu informavus Užsakovą apie tokio keitimo būtinybę ir gavus Užsakovo raštišką sutikimą. Tiekėjas, siekdamas pakeisti subtiekėją, turi raštu informuoti Užsakovą ne vėliau nei prieš 5 (penkias) darbo dienas iki subtiekėjo planuojamo pakeitimo ir gauti Užsakovo raštišką sutikimą. Jei Užsakovas, patikrinęs ir įvertinęs keičiamų subtiekėjų kvalifikaciją (pagal konkurso sąlygų reikalavimus), sutinka pakeisti subtiekėją, tada su Tiekėju raštu sudaro susitarimą dėl subtiekėjo pakeitimo, kurį pasirašo Šalys. Šis susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis. Tiekėjas taip pat turi teisę pasitelkti ir privalo informuoti apie naujus subtiekėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau. Kartu su informacija apie naujus subtiekėjus, pateikiami ir subtiekėjo pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinantys dokumentai.

XI. IŠ ANKSTO APTARTI NUOSTOLIAI IR KOMPENSACIJOS

11.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti šią Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos vienai kitai ar apsunkintų kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

11.2. Jei Tiekėjas nesuteikia Paslaugų Sutartyje nurodytu terminu ar Paslaugos neatitinka Sutarties reikalavimų, Užsakovas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir neribodamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius nuo laiku nesuteiktų paslaugų kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną. Užsakovas turi teisę priskaičiuotą netesybų sumą mažinti savo piniginę prievolę Tiekėjui. Užsakovui laiku nevykdant savo mokesčių įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje, Tiekėjui raštu pareikalavus Užsakovas

privalo mokėti 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius nuo vėluojamos sumokėti sumos už kiekvieną uždelstą mokėti dieną.

11.3. Kiek tai neprieštaruja Lietuvos Respublikos teisei, bendra vienos šalies atsakomybė kitai šaliai, susijusi su visais reikalavimais ir įsipareigojimais pagal šią Sutartį, neturi viršyti iš viso 100 (vieno šimto) procentų Sutarties kainos.

11.4. Tiekėjas turi atsakyti už Užsakovo nuostolius, kilusius dėl tiekėjo sistemos gedimo, trečiųjų asmenų įsilaužimo į jo sistemą ar kitų trečiųjų asmenų neteisėtų veiksmų.

XII. SUTARTIES NUTRAUKIMAS PRIEŠ TERMINĄ

12.1. Sutartis gali būti nutraukta rašytiniu Šalių susitarimu, vienos iš Šalių valia šioje Sutartyje numatytomis sąlygomis ir tvarka, ar (ir) Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytais atvejais.

12.2. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, įspėjęs Tiekėją raštu prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų ir pareikalauti iš Tiekėjo atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius, jeigu:

12.2.1. Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

12.2.2. Keičiasi Tiekėjo organizacinė struktūra - juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti esminės įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui, išskyrus atvejus, kai dėl šių pasikeitimų keičiama Sutartis;

12.2.3. Tiekėjas daugiau nei 1 (vieną) mėnesį vėluoja teikti Sutartyje numatytas Paslaugas, išskyrus, kai vėluojama ne dėl Tiekėjo kaltės;

12.2.4. Tiekėjas nevykdo savo Sutartinių įsipareigojimų ir/ar per Užsakovo pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Užsakovo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

12.2.5. Tiekėjas taip pažeidžia Sutartį, jog tikėtina, kad ji iš esmės nebus įvykdyta, ir nesiima priemonių atitaistyti pažeidimą, kai apie tai iš Užsakovo gavo rašytinį pranešimą ne mažiau kaip prieš 10 (dešimt) dienų;

12.2.6. Tiekėjas nebeatitinka konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų tiekėjo kvalifikacijai ar tiekėjo pašalinimo pagrindų nebuvimui, kai Tiekėjas neištaiso šių trūkumų per 10 (dešimt) dienų nuo Užsakovo pranešimo.

12.2.7. Tiekėjas nepateikia Sutarties įvykdymo užtikrinimo Sutarties 6.3 punkte nustatyta tvarka ir tai yra laikoma esminiu sutarties pažeidimu.

12.3. Jei Sutartis nutraukiama pagal šį skyrį, tai abi šalys bendrai susitaria derybomis dėl galutinių finansinių atsiskaitymų tarp Tiekėjo ir Užsakovo. Šalių įrodytos išlaidos, kurias jos patyrė vykdydamos šią Sutartį, yra pagrindas pradėti tokias derybas.

XIII. SUTARTIES VYKDYMO SUSTABDYMAS

13.1. Esant svarbioms priežastims, Užsakovas turi teisę sustabdyti Paslaugų suteikimą. Svarbiomis priežastimis gali būti laikoma: Viešųjų pirkimų tarnybos ar kitų kompetentingų institucijų įpareigojimas/sprendimas stabdyti Sutarties vykdymą, ar atlikti kitą su sutarties vykdymu susijusį veiksmą.

13.2. Jei paslaugų teikimas stabdomas daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų ir stabdoma ne dėl Tiekėjo kaltės, Tiekėjas gali rašytiniu pranešimu Užsakovo pareikalauti leisti atnaujinti Paslaugų teikimą per 10 (dešimt) kalendorinių dienų arba nutraukti Sutartį.

XIV. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

14.1. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl ypatingų ir neišvengiamų aplinkybių – nenugalimos jėgos (force majeure), nustatytos ir jas patyrusios Šalies įrodytos pagal Lietuvos Respublikos civilinį kodeksą, jeigu Šalis nedelsiant pranešė kitai Šaliai apie kliūtį bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui.

14.2. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir Šalių teisės, pareigos ir atsakomybės esant šioms aplinkybėms reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse“ (1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“).

14.3. Jei kuri nors sutarties Šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama (ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar sužinojimo apie jų atsiradimą) informuoja apie tai kitą Šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį. Jei Užsakovas raštu nenurodo kitaip, Tiekėjas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį tiek, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kurių vykdyti nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės netrukdo, vykdyti.

14.4. Tiekėjas patvirtina, kad jis nežino apie nenugalimos jėgos aplinkybes (force majeure), kurių Sutarties Šalys negali numatyti ar išvengti, nei kaip nors pašalinti ir dėl kurių visiškai ar iš dalies būtų neįmanoma vykdyti Sutartyje nustatytų įsipareigojimų.

14.5. Jeigu Sutarties šalis, kurią paveikė nenugalimos jėgos aplinkybės (force majeure), ėmėsi visų pagrįstų atsargos priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų su tuo susijusias išlaidas, panaudojo visas reikiamas priemones, kad ši Sutartis būtų tinkamai įvykdyta, Sutarties Šalies nesugebėjimas įvykdyti šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų nebus traktuojamas kaip Sutarties pažeidimas ar šios Sutarties įsipareigojimų nevykdymas. Pagrindas atleisti Sutarties Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių (force majeure) atsiradimo momento arba, jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento. Laiku nepranešusi apie nenugalimos jėgos aplinkybes (force majeure), įsipareigojimų nevykdanti Šalis tampa iš dalies atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų buvę išvengta, atlyginimą.

14.6. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 180 (šimtas aštuoniasdešimt) kalendorinių dienų, tuomet, nepaisant Sutarties įvykdymo termino pratęsimo, kuris dėl minėtųjų aplinkybių gali būti Tiekėjui suteiktas, bet kuri Sutarties Šalis turi teisę nutraukti Sutartį įspėdama apie tai kitą Šalį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Jei pasibaigus šiam 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės vis dar yra, Sutartis nutraukiama ir pagal Sutarties sąlygas Šalys atleidžiamos nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

XV. GINČŲ SPRENDIMAS

15.1. Ginčai tarp šalių sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatyta tvarka, taikant Lietuvos Respublikos teisės nuostatas.

15.2. Šalys susitaria, kad kiekvienas ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš Sutarties ar su ja susijęs, turi būti sprendžiamas derybų keliu vadovaujantis Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu, kitais teisės aktais, pirkimo

dokumentais ir pirkimo sąlygomis su visais šių dokumentų priedais, Tiekėjo pasiūlymo dokumentais.

15.3. Tuo atveju, kai šalys per trisdešimt (30) dienų negali derybomis išspręsti ginčo, kylančio dėl šios Sutarties vykdymo, toks ginčas bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.

XVI. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

16.1. Sutartis įsigalioja tik tada, kai Šalių įgalioti atstovai ją pasirašo ir galioja 60 mėnesių nuo 2025 m. spalio 1 d., vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 5 dalies 11 punktu ir Viešųjų pirkimų tarnybos 2020-07-02 sutikimu Nr. 4S-559 „Sprendimas dėl sutikimo vykdyti pirkimą neskelbiamų derybų būdu“.

16.2. Visi šios Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja tik sudaryti raštu ir pasirašyti abiejų Šalių.

16.3. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje nustatyta tvarka.

16.3. Kiekviena šios Sutarties Šalis padengs savo išlaidas, susijusias su pirkimo vykdymu, Sutarties pasirašymu, ir vykdymu, išskyrus atvejus, aiškiai nurodytus šioje Sutartyje.

16.4. Jeigu kurios nors šios Sutarties sąlygos paskelbiamos negaliojančiomis, kitos Sutarties sąlygos lieka ir toliau galioti.

16.5. Sutartyje nurodytą dokumentaciją Tiekėjas pateikia lietuvių kalba. Užsakovo ir Tiekėjo bendravimas vykdomas lietuvių arba anglų kalbomis.

16.6. Šalys įsipareigoja vykdydamos Sutartį laikytis šių aplinkosaugos reikalavimų:

Siekiant prisidėti prie „žaliųjų pirkimų“, susijusių su aplinkosaugos problemų sprendimu – darančių kuo mažesnę neigiamą poveikį aplinkai, t. y. tvaraus išteklių naudojimo, mažesnio poveikio klimatui, skatinant ekologines inovacijas, pan., įgyvendinimo, Šalys susitaria ir Pardavėjas sutinka, kad šalia kitų Sutartyje nustatytų įsipareigojimų Tiekėjas įsipareigoja bendrauti su Užsakovu elektroninėmis priemonėmis (telefonu, elektroniniu paštu ar kt.), mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo. Su Sutarties vykdymu susiję dokumentai Pirkėjui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu (jeigu Sutartyje ir (ar) jos prieduose nenumatyta kitaip). Išimtiniais atvejais su Sutarties vykdymu susiję dokumentai, turi (gali) būti pateikiami popieriniu formatu, jeigu toks formatas privalomas pagal teisės aktus arba Pirkėjas nurodo tokį būtinumą – tokiu atveju turi būti naudojamas perdirbtas popierius, kuris atitinka minimaliuosius aplinkos apsaugos kriterijus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl produktų, kurių viešiesiems pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašų, aplinkos apsaugos kriterijų ir aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

XVII. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

17.1. Visi su šia Sutartimi susiję pranešimai, prašymai, kiti dokumentai ar susirašinėjimas yra siunčiami elektroniniu paštu, arba įteikiami pasirašytinai, jų originalus visais atvejais įteikiant kitai Šaliai asmeniškai ar siunčiant registruotu ar kurjeriniu paštu, kiekvienam iš jų Sutartyje nurodytu atitinkamu adresu. Siųstas pranešimas laikomas gautu jo gavimo dieną. Laikoma, kad siuntimo ir gavimo diena sutampa, kai pranešimas yra siunčiamas faksu. Laiško įteikimo diena yra laikoma 5 kalendorinės dienos nuo išsiuntimo dienos. Apie savo adresu ar kitų rekvizitų

pasikeitimą kiekviena Šalis nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo minėto pasikeitimo dienos, raštu informuoja kitą Šalį. Neįvykdžius šių reikalavimų Šalis neturi teisės reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti vadovaujantis paskutine turima informacija, neatitinka Sutarties sąlygų, arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius turimus rekvizitus. Kol apie pasikeitusį adresą nustatyta tvarka nebuvo pranešta, ankstesniu adresu pristatyti laiškai/pranešimai yra laikomi gautais.

17.2. Užsakovo atsakingas asmuo už sutarties vykdymą: direktoriaus pavaduotojas Andrius Samuilovas, andrius.samuilovas@klaipedatransport.lt, tiekėjo atsakingas asmuo už sutarties vykdymą: Argo Verk, tel. Nr. +3725017938, el.paštas argo.verk@ridango.com

17.2. Sutartis sudaroma lietuvių kalba.

17.3. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

XVIII. SUTARTIES PRIEDAI

18.1. Prie Sutarties pridedami šie priedai, kurie yra neatskiriama Sutarties dalis:

18.1.1. Techninė specifikacija;

18.1.2. Susitarimas dėl asmens duomenų perdavimo;

18.1.3. Pirkimo sąlygos;

18.1.4. Tiekėjo pasiūlymas su privalomais pateikti dokumentais.

Šalių rekvizitai ir parašai:

Užsakovas

VšĮ „Klaipėdos keleivinis transportas“
S. Daukanto g. 15, LT-93252, Klaipėda
Tel.: (8 46) 366 406, faks.: (8 46) 366 865
Įmonės kodas 142133780
PVM kodas LT 421337811
A/s. LT23 7300 0100 7875 4136
AB Swedbank
Banko kodas: 73000

Direktorius Gintaras Neniškis

Tiekėjas

Ridango AS
Järvevana tee 7B, Tallinn, 10112 Estonia
Tel. +372 682 5752
El. paštas: info@ridango.com
erki.lipre@ridango.com
Įmonės kodas 11717474
PVM mokėtojo kodas EE101319849
A/S EE951010220107096017
Banko kodas EEUHEE2X
AS SEB PANK Estonia

Direktorius Erki Lipre

SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO

Šis Susitarimas dėl asmens duomenų perdavimo reguliuoja asmens duomenų perdavimo santykius, kylančius iš Paslaugų teikimo sutarties, kurios pagrindu teikiamos elektroninio bilieta sistemos aptarnavimo, remonto ir priežiūros paslaugos (toliau – Paslaugos), sudarytos tarp VšĮ „Klaipėdos keleivinis transportas“ ir Ridango AS (toliau – Sutartis).

VšĮ „Klaipėdos keleivinis transportas“ vadinama Gavėju, o Ridango AS – Teikėju. VšĮ „Klaipėdos keleivinis transportas“ ir Ridango AS, kartu vadinami Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi.

Susitarimas yra neatsiejama Sutarties dalis. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti šiame Susitarime.

Šalys, vykdydamos Susitarimą, vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą (toliau kartu – Asmens duomenų apsaugos teisės aktai).

Susitarime pateikiamos sąvokos, prasidedančios didžiąja raide, suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos šiame Susitarime ir/ar Sutartyje. Kitos Susitarime vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

I. ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO PAGRINDAS IR TIKSLAS

1. Teikėjas asmens duomenis, nurodytus Susitarimo 4 skyriuje, Gavėjui perduoda Sutarties vykdymo pagrindu.
2. Gavėjas iš Teikėjo gautus asmens duomenis naudoja Paslaugų teikimo Teikėjui tikslu.
3. Po asmens duomenų perdavimo Gavėjas tampa šių duomenų, reikalingų Paslaugoms suteikti ir nurodytų Susitarimo 4 skyriuje, valdytoju.

II. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

4. Teikėjas, teikdamas asmens duomenis Gavėjui, sutinka ir įsipareigoja:
 - 4.1 perduoti tik tuos asmens duomenis, kurie yra reikalingi Paslaugoms teikti ir nurodyti Susitarimo 4 skyriuje;
 - 4.2 užtikrinti, kad perduodami asmens duomenys buvo surinkti ir tvarkomi teisėtai ir kad toks asmens duomenų perdavimas pagal šį Susitarimą atitiks Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus;
 - 4.3 užtikrinti, kad duomenų subjektai, kurių asmens duomenys yra perduodami, yra tinkamai ir laiku informuojami apie asmens duomenų tvarkymą, įskaitant, bet neapsiribojant jų asmens duomenų perdavimą Gavėjui (nurodant Gavėją arba gavėjų kategorijas taip, kaip numato BDAR), ir jiems pateikta visa BDAR 14 str. numatyta informacija;
 - 4.4 pranešti Gavėjui apie bet koki asmens duomenų ištaisymą, ištrynimą arba tvarkymo apribojimą, kaip numatyta BDAR, iki tol, kol Gavėjas pradės teikti Paslaugas, o pranešus vėliau – prisiimti visą atsakomybę ir atlyginti Gavėjui tokio nepranešimo laiku sukeltus nuostolius.
 - 4.5 perduoti asmens duomenis tik Susitarimo 4 skyriuje numatyta tvarka.
5. Gavėjas, gaudamas asmens duomenis, sutinka ir įsipareigoja:
 - 5.1 tvarkyti asmens duomenis tik šiame Susitarime numatytais tikslais ir griežtai laikantis Susitarimo 4 skyriuje nurodytų reikalavimų;
 - 5.2 užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas bus vykdomas laikantis Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų;

5.3 užtikrinti, kad Gavėjo darbuotojai ir kiti asmenys, kuriuos Gavėjas pasitelkia asmens duomenų tvarkymui, būtų įsipareigoję laikytis konfidencialumo ir duomenų saugumo užtikrinimo reikalavimų, kurie atitiktų Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

5.4 įdiegti tinkamas technines ir organizacines apsaugos priemonės, užtikrinančias tokį saugumo lygį, kuris atitiktų galimas rizikas, apsaugančias ir padedančias įgyvendinti duomenų subjektų teises bei leidžiančias tvarkyti asmens duomenis griežtai laikantis Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų.

6. Šalys sutaria bendradarbiauti tarpusavyje ir teikti viena kitai pagalbą gavus duomenų subjektų ir / arba kompetentingų institucijų prašymus ar paklausimus, susijusius su asmens duomenimis, perduodamais pagal šį Susitarimą.

7. Jei dėl kokių nors priežasčių bet kuri iš Šalių negali vykdyti šio Sutarimo sąlygų, ji privalo nedelsiant apie tai informuoti kitą Šalį.

8. Gavėjas gali įgyvendinti savo, kaip duomenų valdytojo teises, įskaitant ir teisę jam perduotų asmens duomenų tvarkymui pasitelkti duomenų tvarkytojus.

9. Jei Šalys sutaria dėl kitų nei nurodytų Sutartyje paslaugų teikimo – Šalys prieš šių paslaugų teikimą privalo įvertinti Šalių statusą (valdytojas ar tvarkytojas) pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus ir, jei reikalinga, pasirašyti papildomą susitarimą, reglamentuojantį asmens duomenų apsaugą.

III. ATSAKOMYBĖ

10. Šalys yra atsakingos viena kitai už tiesiogiai patirtus nuostolius, kilusius dėl vienos iš Šalių Susitarimo nuostatų pažeidimo. Šalys susitaria, jog bendra tiesioginių nuostolių suma negali viršyti 10 000 eurų sumos.

11. Teikėjas dėl asmens duomenų tvarkymo galimai padarytos žalos atsako tik tuo atveju, jeigu nesilaikė Reglamente ar Direktyvoje konkrečiai duomenų tvarkytojams nustatytų prievolių arba jeigu veikė nepaisydamas teisėtų Gavėjo nurodymų, arba juos pažeisdamas (įskaitant šios Sutarties pažeidimus). Tokiu atveju Teikėjas atsako tik už tą žalą, kurią tiesiogiai sąlygojo Gavėjui nustatytų prievolių pažeidimai.

12. Gavėjas pastebėjęs, kad perduoti asmens duomenys yra nepilni (t.y. nepakankami Paslaugoms suteikti) privalo apie tai pranešti Teikėjui. Teikėjas privalo nedelsiant ištaisyti, patikslinti nepilnus asmens duomenis ir per 5 darbo dienas nuo ištaisymo, informuoti apie tai Gavėją tam, kad Gavėjas galėtų tęsti Paslaugų teikimą pagal Sutartį. Teikėjas prisiima visus nuostolius, kilusius iš nepilnų (t.y. nepakankamų Paslaugoms suteikti) asmens duomenų pateikimo Gavėjui.

13. Šalys neatsako už bet kurios iš savo prievolių nevykdymą, jei įrodo, kad toks nevykdymas buvo sąlygotas aplinkybės, kurios Šalis negalėjo kontroliuoti, ir kad nebuvo galima jos numatyti arba išvengti ar įveikti tos aplinkybės ar jos pasekmių (*nenugalima jėga*). Visais atvejais Šalis turi informuoti kitą Šalį apie nenugalimos jėgos aplinkybes ir, jeigu taikoma, Sutarties vykdymo sustabdymą, nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 (septynias) darbo dienas nuo aplinkybių atsiradimo dienos.

IV. ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO TVARKA

Teisinis pagrindas	Sutarties vykdymas.
Tvarkymo tikslai	Paslaugų teikimas – siekiant užtikrinti tinkamą Klaipėdos miesto viešojo transporto elektroninio bilieto sistemos veikimą
Tvarkomų asmens duomenų kategorijos	Vardas, pavardė, adresas, telefono numeris, el. pašto adresas, elektroninių bilietų QR kodai, elektroninių bilietų laikmenų ID,
Duomenų subjektų kategorijos	Asmenys, kurie naudojami elektroninės sistemos teikiamomis paslaugomis

Asmens duomenų perdavimo sąlygos	Teikėjas asmens duomenis, reikalingus elektroninio bilietai įsigijimui, Gavėjui perduoda sistemoje Teikėjas yra visa apimtimi atsakingas už tinkamą Sutartyje nurodytų dokumentų ir asmens duomenų pateikimo Gavėjui būdo pasirinkimą.
Taikomos techninės, organizacinės ir kitos saugumo priemonės	Teikėjas yra visa apimtimi atsakingas už tinkamų techninių, organizacinių ir kitų saugumo priemonių, taikomų perduodant jo valdomus asmens duomenis, pasirinkimą.
Duomenų saugojimo laikotarpis	Asmens duomenų tvarkymas vykdomas ir duomenys tiek, kol duomenų subjektas naudoja elektroniniu autobuso bilietu

V. BENDROSIOS NUOSTATOS

14. Susitarimas įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja tol, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų perdavimu susijusius įsipareigojimus.

15. Susitarimas sudaromas, aiškinamas ir vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę.

16. Visi ginčai ar pretenzijos, kylantys dėl Susitarimo vykdymo, bus sprendžiami pagal Sutartyje įtvirtintas ginčų sprendimo taisykles.

17. Susitarimui taikomos visos bendrosios Sutarties nuostatos. Esant prieštaravimų tarp Susitarimo sąlygų ir kitų tarp Šalių sudarytų susitarimų, susijusių su Sutartimi, sąlygų, bus taikomos Susitarimo nuostatos.

Teikėjas

VšĮ „Klaipėdos keleivinis transportas“
S. Daukanto g. 15, LT-93252, Klaipėda
Tel.: (8 46) 366 406, faks.: (8 46) 366 865
Įmonės kodas 142133780
PVM kodas LT 421337811
A/s. LT23 7300 0100 7875 4136
AB Swedbank
Banko kodas: 73000

Direktorius Gintaras Neniškis

Gavėjas

Ridango AS
Järvevana tee 7B, Tallinn, 10112 Estonia
Tel. +372 682 5752
El. paštas: info@ridango.com
erki.lipre@ridango.com
Įmonės kodas 11717474
PVM mokėtojo kodas EE101319849
A/S EE951010220107096017
Banko kodas EEUHEE2X
AS SEB PANK Estonia

Direktorius Erki Lipre